



C-T-G-2026-006

توريـد وحدـات ضـخ و مـحرـكـات غـاطـسـة
لـلـلـابـار فـي شـرـكـة مـيـاه الـيـرـمـوـك

وثـائق العـطـاء
2026

آخر موعد للحصول على وثيقة العطاء هو الساعة الثالثة والنصف من مساء يوم الاثنين
الموافق 2026/1/19.

آخر موعد لتقديم العروض على العنوان المذكور أدناه الساعة الثانية عشر يوم الأربعاء
الموافق 2026/1/21.

شركة مياه اليرموك
مديرية العطاءات والمشتريات
اربد - شارع بغداد
<http://www.yw.com.jo>

المحتويات

ال الموضوع	الجزء الاول
دعوه العطاء	الجزء الاول
كتاب التفويض	الجزء الثاني
تعليمات دخول العطاء	الجزء الثالث
الشروط العامة	الجزء الرابع
المواصفات الفنية والشروط الخاصة	الجزء الخامس
القائمة السوداء	الجزء السادس
النماذج	الجزء السابع
الجداول	الجزء الثامن

الجزء الأول

دعوة العطاء رقم C-T-G-2026-006

توريد وحدات ضخ و محركات غاطسة للابار في شركة مياه اليرموك

تعلن شركة مياه اليرموك عن حاجتها للوازيم التاليه بموجب دعوة العطاء المذكورة أدناه فعلى الراغبين من ذوي الاختصاص بالاشتراك بهذا العطاء مراجعة مقر الشركة / اربد – شارع بغداد .
مصطحبين معهم الوثائق المطلوبة .

آخر موعد لتقديم العروض الساعة (12) ظهر يوم	آخر موعد لبيع دعوة العطاء الساعه الثانيه يوم	ثمن النسخة غير مسترد (دينار)	قيمة كفالة الدخول (دينار)	الوثائق المطلوبة	الوازيم المطلوبة	رقم دعوة العطاء
2026/1/21	2026/1/19	125	%3 من قيمة العرض	رخصة مهن وسجل تجاري	توريد وحدات ضخ و محركات غاطسة للابار في شركة مياه اليرموك	C-T-G-2026-006

- يكون بيع نسخ العطاء يوميا اعتبارا من الساعه الثامنه صباحا ولغاية الساعه الثانيه ظهرا .
- تفتح العروض من قبل لجنة المشتريات المختصة بحضور من يرغب من المناقصين
- للتواصل مع مديرية العطاءات والمشتريات المهندس بسام جربوع : 0799240475 او الايميل الإلكتروني :

Bassam_jarboo@yw.com.jo

مدير عام شركة مياه اليرموك
المهندس محمد سالم العمايرة

الجزء الثاني

مدير عام شركة مياه اليرموك

بناءً على دعوة العطاء رقم (C-T-G-2026-006) وفقاً للتعليمات والشروط العامة وال الخاصة بها فإنني أقدم عرضي وأوافق على أن أقوم بتوريد كل أو بعض اللوازم المعروضة بالأسعار والشروط والمواصفات المبينة في هذا العرض

وإنني ألتزم بأن يظل هذا العرض قائماً لمدة (90) يوماً اعتباراً من التاريخ المحدد من قبلكم كآخر موعد للإيداع وأفوض السيد () بتمثيل مؤسستنا / شركتنا في كافة الإجراءات والتبليغات المتعلقة بهذا العرض لدى دائركم

المفوض بالتوقيع

() إسم المناقص :
الخاتم :

() العنوان :

() ص . ب : (الرمز البريدي) (هاتف) (فاكس) ()

المرفقات (أبين فيما يلي جميع المرفقات التي يتكون منها عرضي) :

(1)

(2)

(3)

(4)

ملاحظات :

1. يجب أن يعبأ هذا النموذج بالكامل وأن يرفق بالعرض عند تقديمها إلى الدائرة .

الجزء الثالث

تعليمات الدخول في العطاء

تعتبر هذه التعليمات مكملة للشروط العامة والخاصة للتعاقد وتكون لها في التطبيق قوة عقد للشراء وملزمة للمناقصين وللجنة الشراء المختصة حق استبعاد أي عرض غير ملتزم بكل او بعض او احد بنود هذه التعليمات.

اولا : إعداد وتقديم العروض :

1. لا يسمح بالاشراك إلا للشركات المعتمدة والمسجلة
 2. يعد المناقص عرضه واسعاره على الجداول والنماذج المرفقة بوثائق العطاء ويختتم ويوقع كافة وثائق العطاء ويقدمها ضمن العرض كاملة ويحق للمناقص بالاضافة الى وثائق العطاء ان يضيف اي وثائق او معلومات يرغب في اضافتها ويرى انها ضرورية على المتعهد عند تعبئة العرض المقدم منه القيام بالختام والتوفيق على كافة صفحات العطاء ومغلق عرض السعر المقدم.
 3. مدة سريان العرض لا تقل عن (90) تسعون يوماً من التاريخ المحدد كآخر موعد لإيداع العروض .
- آخر موعد لاستلام العروض على العنوان المذكور أدناه الساعة الثانية عشر ظهر يوم الاربعاء الموافق 2026/1/21
- في حال وجود اعترافات على الموصفات او الشروط او التعليمات الواردة في هذا العطاء فيتوجب على المناقص تقديم اعترافه خلال خمسة أيام عمل من تاريخ نشرها وقبل الموعد النهائي لتقديم العروض ايهما اسبق.
4. لا يجوز لمناقص واحد ان يقدم اكثر من عرض لنفس العطاء أو لنفس المادة سواء كان منفردا أو باتفاق او بشراكة مع مناقص آخر.

5. عند تقديم عرض بديل (إذا سمح بذلك وثائق الشراء) يراعى ما يلي:
 - أ. في حال تقديم عرض بديل اختياري لنفس المادة فعلى المناقص ان يذكر على عرضه الاصلية وبالحبر الاحمر ان هناك عرضاً بديلاً مرفقاً به وذلك في حال تم السماح بذلك في وثائق الشراء.
 - ب. ان يقدم العرض البديل على نموذج تقديم العروض الاصلية موقعاً ومحظوماً من المناقص .
6. اي غموض او تشويه في المناقصة يفقد المناقص قيمتها ويحرم المناقص حق الاشتراك.
7. على المناقص او من يفوظه إحضار العرض المقدم من قبله في مغلق مغلق بإحكام ومحظوم ومعنون باسم :

◦ شركة مياه اليرموك – مديرية العطاءات و المشتريات

◦ العطاء رقم : C-T-G-2026-006
◦ اسم المناقص :
◦ العنوان :

و وضع المغلق شخصيا في الصندوق المخصص للعطاءات بحضور موظف العطاءات والتوفيق على سجل الابداع اصوليا".

8. لا تقبل العروض الواردة الى الشركة بالفاكس او البريد الالكتروني .
9. على المناقصين التأكد من صفحات ومرافق العطاء ومديرية العطاءات غير مسؤولة عن فقدان او نقص اي مرفق او صفحة بعد شراء وثائق العطاء و يتتحمل المناقص مسؤولية عدم قيامه بالتدقيق و التأكد من اكمال الوثائق .
10. لا يقبل سحب او اجراء أي تعديلات على العروض بعد التاريخ والموعد المحدد كآخر موعد لتقديم العروض.
11. يعتبر تقديم عرض المناقص إنزاماً منه بأنه مطلع ومتفهم لجميع المواد والتعليمات الصادرة بموجب نظام رقم (8) لسنة 2022 نظام المشتريات الحكومية وتعليماته المعمول به في شركة مياه اليرموك لدى شركة مياه اليرموك وتعديلاته وثائق دعوة العطاء والنماذج المرفقة .

12. يتم الاعلان عن الاحالة المبدئية لمدة خمسة ايام عمل و اذا لم يعترض اي مناقص على القرار خلال تلك المدة تصبح الاحالة نهائية بعد المصادقة عليها وسيتم تعليق الاحالة المبدئية على لوحة الاعلانات الخاصة بالشركة في مديرية العطاءات والمشتريات وعلى الموقع الالكتروني للشركة.

13. على السادة المتعهددين الذين يحال عليهم اي من المواد احالة مبدئية الالتزام بمراجعة مديرية العطاءات والمشتريات للاطلاع على مسودة الاحالة والتبلغ المبدئي بالاحالة من قبل شخص مخول وخلال خمسة ايام عمل من تاريخ اشعارهم بذلك من قبل مديرية العطاءات والمشتريات وهي المدة القانونية للاعتراض على القرار المبدئي وفي حال عدم مراجعتهم سيتم السير بالاحالة النهائية واعتبارهم موافقين على الاحالة.

14. يتلزم المناقص بعد الاحالة النهائية عليه بتنفيذ المتطلبات الواردة بالتعاقد واتمام التوريد.
15. المحاكم الاردنية هي الجهة القضائية الوحيدة المخولة بالنظر في أي دعوة قضائية تنشأ بين المتعاقدين.

ثانياً : خطاب التغطية :

على المناقص ارفاق خطاب التغطية بالعرض المقدم منه يشمل على المعلومات التالية :

1. اجمالي عدد البنود المناقص عليها وارقامها.
2. قيمة كفالة الدخول المقدمة مع العروض على ان تحسب بناء على اعلى سعر في حال تقديم عرض مرادف.
3. اجمالي قيمة العرض على ان تحسب بناء على اعلى سعر في حال تقديم عرض مرادف.
4. ذكر اي مرفقات اخرى.

ثالثاً : الاسعار :

1. تحدد الأسعار الإفرادية والإجمالية مفقطة بالدينار الأردني على أساس توريد المواد لمستودعات شركة مياه اليرموك / مستودع حوفا شاملة كافة الرسوم الجمركية والرسوم والضرائب الأخرى بما فيها الضريبة العامة على المبيعات ويؤخذ بالقيم المثبتة كتابة إذا ما اختلفت مع القيم المثبتة بالأرقام كلما حقق ذلك مصلحة شركة مياه اليرموك .
2. بيان رقم التسجيل في شبكة الضريبة العامة على المبيعات من قبل المناقص وضرورة تثبيتها على الفواتير وذكر الاسم بشكل واضح ورقم صندوق البريد ورقم الفاكس والهاتف وتحديد المنطقة والرمز البريدي.

رابعاً : طريقة الدفع :

1. يتم دفع قيمة المواد المورده من خلال شركة مياه اليرموك بعد التسليم النهائي (اي تسليم البضائع في المستودعات وقوتها بصفة نهائية من قبل لجنة الاستلام المختصة)
2. الدفع بالدينار الاردني وحسب قرار الاحالة.

خامساً : الكفالات :

1. يرفق مع كل عرض شيك مصدق وبنسبة لا تقل عن (3%) ثلاثة بالمائة من قيمة التوازن المراد توريدها ككفالة دخول العطاء صادرة عن احد البنوك العاملة في المملكة الاردنية الهاشمية (وفي حال تعذر تقبل كفالة بنكية غير مشروطه) وصالحة لمدة(90) يوم من تاريخ ايداع العروض لذلك العطاء لامر شركة مياه اليرموك وحسب الشروط العامة والنموذج وبخلاف ذلك لا يقبل العرض.
2. على المتعهد الذي يحال عليه العطاء او جزء منه مراجعة مديرية العطاءات والمشتريات لاستكمال تقديم كفالة حسن تنفيذ بقيمة(10%) من قيمة المواد المحالة عليه ورسوم الطوابع وتوقيع الاتفاقية خلال 10 ايام من تاريخ اشعار الاحالة النهائي وذلك تجنباً لمصادرة تامين دخول العطاء.
3. يتلزم المتعهد الذي يحال عليه العطاء بت تقديم كفالة صيانة لمدة عام واحد من تاريخ الاحالة .
4. تقدم جميع الكفالات باسم شركة مياه اليرموك .

سادساً : الغرامات :

يطبق ما ورد في الشروط العامه للدخول في العطاء فيما يخص المخالفات والتغريم.

سابعاً: تقديم العروض:

يجب تقديم العروض والوثائق الداعمه لها باليد في ملف مغلق ومح桐 على العنوان التالي :

شركة مياه اليرموك – المركز
 مديرية العطاءات والمشتريات
 اربد- شارع بغداد

<http://www.yw.com.jo>

الجزء الرابع

الشروط العامة

- الموصفات الفنية والشروط العامة والخاصة والعرض المقدم و الملاحق وأية مراسلات أخرى من مقدم العرض وموافق عليها من شركة مياه اليرموك تعتبر جزء لا تتجزأ من وثائق العطاء .
- الشروط العامة المرفقة والواردة في نظام رقم (8) لسنة 2022 نظام المشتريات الحكومية وتعليماته المعمول به في شركة مياه اليرموك جزء لا يتجزأ من وثائق العطاء ما لم تتعارض مع الشروط الخاصة وفي حالة تعارضها تعمد الشروط الخاصة.
- طوابع العقد ورسوم الإحالة وأية رسوم إضافية أخرى تعود على المتعهد المحال عليه العطاء .
- أجور الإعلان على من يرسو عليه العطاء مهما تكررت.

أولاً : التأمينات والضمادات :-

1. يرفق بالعرض كفالة بنكية (أو شيك مصدق) للدخول في العطاء بنسبة (3 %) من قيمة العرض وتبقي صلاحية لمدة (90) يوما اعتبارا من تاريخ فتح العروض .
 - أ. تعاد تأمينات الدخول في العطاء الى مقدميها من المناقصين وفقاً لما يلي :
 1. الى المناقصين الذين تم استبعاد عروضهم من قبل لجنة الشراء
 2. الى الذين انتهت مدة سريان عروضهم ولم يرغبو بتمديدها بناء على طلبهم الخطي .
 3. الى الذين جرت الاحالة عليهم بعد تقديم تامين حسن تنفيذ وتوقيع الاتفاقية .
 4. الى المناقصين الذين لم تتم الاحالة عليهم بعد تبلغ المحال عليهم قرار الاحالة النهائي باستثناء المناقصين صاحبى العرض الثاني والثالث الذين لا يتم إرجاع تأمينات الدخول إليهم الا بعد توقيع المناقص الفائز على الاتفاقية وتقديم تامين حسن التنفيذ وتعاد التأمينات إليهم بدون طلبهم الخطي.
 - ب. تصدر لجنة الشراء المختصة قيمة تامين الدخول ايراداً للشركة بما يتناسب وقيمة المادة او المواد التي استنفف عنها وبما لا يقل عن (3%) من قيمتها في الحالات التالية:
 1. اذا سحب المناقص العرض الذي قدمه او عدله بعد انتهاء المدة الزمنية لتقديمه او إذا استنفف المناقص عن الالتزام بعرضه او جزء منه .
 2. إذا رفض المناقص الفائز قبول تصحيح خطأ حسابي ظهر في العرض
 3. إذا قدم المناقص معلومات غير صحيحة أو غش في المعلومات أو الوثائق التي قدمها لغايات المشاركة في العطاء .
 3. يقدم صاحب العرض الفائز كفالة حسن تنفيذ بنسبة (10%) من إجمالي قيمة الإحالة خلال (10) عشرة أيام عمل من تبليغه باشعار الاحالة النهائية وتبقي صلاحية طيلة فترة تنفيذ الاتفاقية .
 4. يعاد تأمين حسن التنفيذ الى المتعهد بعد تنفيذه كافة شروط العقد بموجب طلب خطى بالافراج عن التامين من الشركة بعد التأكد من الوثائق الاستسلام الاصولية وتقديم الضمانات المطلوبة حسب شروط العقد .
 5. يلتزم المتعهد الذي يحال عليه العطاء بتقديم كفالة صيانة بنسبة (05%) من قيمة الاحالة ويعاد هذا التأمين إلى المتعهد بعد أن يقدم براءة ذمة من الجهة المستفيدة في الشركة .
 6. إذا أخل المتعهد بتقديم الصيانة المطلوبة، فيتحقق لجنة الشراء المختصة مصادرة قيمة التأمين و اجراء الصيانة على حساب المتعهد وتحميله فروق الأسعار .
 7. يقدم المتعهد ضمانة خطية من سوء المصنوعية مصدقاً من كاتب العدل بكامل قيمة اللوازم المضمنة مضافة اليها (15%) خمسة عشر بالمائة من قيمتها لمدة سنة .
 8. يلتزم المتعهد باستبدال اللوازم التي ثبت سوء مصنعيتها خلال فترة الضمانة الواردة بقرار الاحالة بناء على تقرير لجنة فنية من الشركة و/او لجنة فنية تشكلها لجنة الشراء المختصة باستبدالها بلوازم جديدة على نفقة

بموجب إقرار خطي موقع منه بذلك وفي جميع الاحوال يجب ان يتم استبدالها خلال شهرين كحد اقصى من تاريخ اشعاره بذلك من لجنة الشراء المختصة وللجنة الشراء المختصة فرض غرامة تتناسب مع مدة استبدال اللوازم والضرر والنفقات الناتجة عن ذلك ويعاد احتساب مدة الضمانة من تاريخ تقدم اللوازم الجديدة .

ثانيا : شراء دعوة العطاء واعداد وتقديم العروض من قبل المناقصين :

1. يقدم المناقص الذي يرغب بشراء دعوة العطاء نسخة مصدقة عن رخصة مهن سارية المفعول تخوله صناعة أو بيع أو توريد اللوازم المطلوبة أو الاتجار بها ، وسجل التجاري الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة .
2. يدفع المناقص ثمن دعوة العطاء (الورقية) المقررة (غير مستردة) مقابل وصول مقوضات حسب الاصول ويسلم كافة وثائق دعوة العطاء ومرافقاتها
3. يعد المناقص عرضه وفقاً لوثائق دعوة العطاء بعد ان يقرأ هذه الوثائق ويتفهم جميع ما ورد فيها وإذا لم تكن الوثائق كاملة أو وجد نقصاً فيها فعليه طلب الوثيقة الناقصة من الشركة ويتحمل النتائج المترتبة على عدم قيامه بالتدقيق والاستكمال بصورة صحيحة .
4. عند التنوية في دعوة العطاء الى ان اللوازم المراد شراؤها يجب ان تتطابق مع العينة او العينات الموجودة في الشركة او في مكان اخر تحدده دعوة العطاء فعلى المناقص معاينة العينة / العينات وفحصها الفحص اللازم قبل تقديم عرضه ولا يغفيه الادعاء بعدم الاطلاع او اجراء المطابقة والفحص اللازمين ويعتبر كأنه اطلع على العينة .
5. يعد المناقص عرضه واسعاره على الجداول و النماذج المرفقة بدعة العطاء ويختتم ويوقع نماذج عرض المناقصة(Bid Form) وجداول الكميات والوثائق المطلوبة في دعوة العطاء ويقدمها ضمن العرض كاملة ويحق للشركة استبعاد اي عرض غير متقييد بهذه الجداول و النماذج ويحق للمناقص بالإضافة الى وثائق دعوة العطاء ان يضيف اي وثائق او معلومات يرغب اضافتها ويرى انها ضرورية لتوضيح عرضه وعلى ان يكتب عنوانه الكامل والدقيق في عرضه متضمنا العنوان والهاتف والفاكس لترسل اليها المخاطبات المتعلقة بالعطاء وعليه ان يبلغ الشركة خطياً عن اي تغيير او تعديل في عنوانه وتعتبر جميع المخاطبات التي تترك له في العنوان المذكور او ترسل اليه باي وسيلة ارسال كأنها وصلت فعلاً وسلمت في حينها .
6. يجب ان يكون عرض المناقص خال من المحو او التعديل او الشطب او الاضافة وإذا اقتضت الظروف ذلك فيجب على المناقص التوقيع بالбир الاحمر بجانب المحو او التعديل او الشطب او الاضافة وعليه كتابة السعر بالرقم والحراف وعلى المناقص كذلك ان يذكر السعر الافرادي للوحدة ولمجموع الوحدات لكل مادة وكذلك السعر الاجمالي للعرض (لجميع المواد المقدم لها) وبيان اية ضرائب او رسوم مضمنة في السعر وبحيث يكون السعر نهائياً غير قابل لالية تعديلات بالزيادة لاحقاً ويعتبر السعر شاملأ أجور التحزيم والتغليف وبخلاف ذلك يحق للجنة الشراء المختصة ان تهمل العرض .
7. يقدم المناقص العرض مع تامين الدخول بالعطاء في ملفات منفصلة مع كتابة المحتوى على الملف ومن ثم يقوم بجمعها في ملف واحد مغلق بإحكام ويكتب عليه اسم الشركة المقدم لها العطاء والعنوان واسم وعنوان المناقص الثابت ورقم العطاء بخط واضح والتاريخ المحدد كآخر موعد لتقديم العروض وبخلاف ذلك يحق للجنة الشراء المختصة ان تهمل العرض .
8. يودع العرض من قبل المناقص في صندوق العطاءات لدى الشركة قبل انتهاء المدة المحددة لذلك وكل عرض لا يصل ويودع في صندوق العطاءات قبل اخر موعد لتقديم العروض لا يقبل .
9. على المتعهد عند تعبئة العرض المقدم منه القيام بالختم والتوفيق على كافة صفحات العطاء وملف عرض السعر المقدم.

- 10.يلتزم المناقص ان يبقى العرض المقدم منه نافذ المفعول وغير جائز الرجوع عنه لمدة لا تقل عن (90) يوماً من التاريخ المحدد كآخر موعد لتقديم العروض قابلة للتتجديد بموافقة الطرفين .
- 11.على المناقص ان يبين في العرض المقدم منه بلد المنشأ للوازم المعروضة واسم الشركة الصانعة والماركة والاسم التجاري والطراز(Model) ورقم الكتالوج او النشرة الخاصة باللوازم المعروضة.

12. يجب إرفاق شهادات الجودة للشركات الصانعة لهذه المواد .
13. يجب إرفاق شهادات فحص لهذه المواد عند التوريد
14. يحق لشركة مياه اليرموك طلب أي شهادات أو معلومات تراها ضرورية .
15. يعتبر تقديم عرض المناقص موافقه منه على ان اصدار امر الشراء عن الشركة بعد تبلغه يشكل مع وثائق العطاء المعتمدة عقداً ملزماً
16. يضمن المناقص ان تكون المواد المورده جديدة (Brand new) 100% في الصنع او في المادة.
17. تحديد الأسعار الإفرادية والإجمالية على أساس واصل لمستودعات شركة مياه اليرموك / مستودع حوفا مفقطة بالدينار الأردني شاملة كافة الرسوم الجمركية والرسوم والضرائب الأخرى بما فيها الضريبة العامة على المبيعات ويؤخذ بالقيم المثبتة كتابة إذا ما اختلفت مع القيم المثبتة بالأرقام كلما حقق ذلك مصلحة شركة مياه اليرموك .

ثالثاً : فتح العروض :

1. تفتح العروض من قبل لجنة الشراء المختصة وذلك حسب نظام المشتريات الحكومية رقم (8) لسنة (2022) ويجوز لكل مناقص او لممثليه حضور فتح العروض.
2. لا تقبل العروض او اي تعديلات عليها ترد بعد التاريخ والموعد المحدد كآخر موعد لتقديم العروض .
3. إذا وجدت لجنة الشراء المختصة عند موعد فتح العروض ان عدد المنافسين يقل عن ثلاثة او اقل من العدد المحتمل فلها ان تقرر تمديد موعد تقديم العروض او إعادة طرح العطاء وفي حالة اعادة الطرح تعاد العروض مغلقة الى مقدميها مقابل توقيع المناقص او من يمثله .

رابعاً : دراسة وتقدير العروض :

1. تحدد لجنة الشراء المختصة الجهات الذين تتكون منهم اللجنة الفنية التي تقوم بدراسة العروض من النواحي الفنية والمالية والقانونية التي تتطلب ذلك وتقدم التوصية المناسبة للجنة الشراء المختصة
2. لا ينظر في اي عرض غير معزز بتأمين دخول العطاء .
3. تتم دراسة العروض المقدمة للعطاء (في حال لم تنص دعوة العطاء على تقديم عرض فني ومالي منفصلين) وفقاً لما يلي:
 - أ. يتم عمل تدقيق اولي للعرض وفقاً للنموذج المعتمد لذلك وفي حال عدم وجود مخالفات رئيسية عليه يتم قبوله واعتماده للدخول في التقييم .
 - ب. في حال وجدت مخالفات رئيسية في العرض المقدم من قبل المتنافض يتم استبعاد عرضه من التقييم وعلى ان يتم بيان ذلك صراحة عند اعداد التقرير الفني للجنة الشراء المختصة.
 - ت. تدرس العروض من الناحية الفنية بحيث تحدد المعايير الفنية للدراسة وفقاً للمواصفات المطلوبة .
 - ث. تؤخذ بعين الاعتبار كفاءة المتنافض من الناحيتين المالية والفنية ومقدرتها على الوفاء بالتزامات العطاء

- ج. تبدأ الدراسة بالعرض الذي قدم ارخص الاسعار ثم الذي يليه حتى تتم دراسة العروض المقدمة.
 - ح. إذا توافرت في العرض كافة الشروط والمواصفات والجودة توصي اللجنة الفنية بالاحالة على مقدم ارخص الاسعار شريطة ان تبين اللجنة مدى معقولية الاسعار.
 - خ. تتم مقارنة اسعار العروض المطلوبة للوازム والاشغال او الخدمات في دعوة العطاء وذلك لتحديد مقدم ارخص المطابق على ان يتم استبعاد قيمة اي اضافات او قطع غير مطلوب تسعيرها في دعوة العطاء ويحق للجنة الفنية قبول الاضافات وقطع الغيار في العرض الفائز بالعطاء بعد فوزه .
 - د. في حال عدم توافر المتطلبات في العرض الذي يتضمن ارخص الاسعار تنتقل الدراسة الى العرض الذي يليه بالسعر الى ان تصل الى العرض الذي تتواافق فيه المتطلبات للاحالة على ان تبين اسباب العروض الارخص بشكل واضح .
 - ذ. عند عدم مطابقة كافة العروض (المناقصات) او وجود نقص فيها يجوز شراء الوازム او الاشغال المعروضة التي تلبي احتياجات الشركة وتتوافق فيها الجودة وباسعار مناسبة (انسب العروض).
4. تتم دراسة العروض (المناقصات) المقيدة للعطاء حسب تسلسلها في السعر (في حال نصت دعوة العطاء على تقديم عرض فني ومالي منفصلين) وفقاً لما يلي :

- أ. يتم عمل تدقيق أولى للعرض وفقاً للنموذج المعتمد لذلك وفي حال عدم وجود مخالفات رئيسية عليه يتم قبوله واعتماده للدخول في التقييم .
- ب. في حال وجدت مخالفات رئيسية في العرض المقدم من قبل المتنافق يتم استبعاد عرضه من التقييم .
- ت. تدرس العروض من الناحية الفنية بحيث تحدد المعايير الفنية للدراسة وفقاً للمواصفات المطلوبة ومعايير التأهل الواردة في دعوة العطاء.
- ث. تؤخذ بعين الاعتبار كفاءة المناقص من الناحيتين المالية والفنية وقدرته على الوفاء بالتزامات العطاء.
- ج. إذا توافرت في العرض كافة الشروط والمواصفات والجودة توصي اللجنة الفنية باعتماد العرض الفني .
- ح. في حال وجدت مخالفات فنية في العرض المقدم يتم استبعاده.
- خ. سيتم دعوة الشركات المؤهلة فنياً لحضور اجتماع فتح العروض المالية لها ويتم إعادة العروض المالية الغير متأهلة فنياً للمتنافق مغلقة وتحتفظ لجنة الشراء المختصة لنفسها بالحق في بيان او عدم بيان اسباب رفض العرض.
- د. تتم مقارنة اسعار العروض المطلوبة للوازム او الاشغال او الخدمات في دعوة العطاء وذلك لتحديد مقدم ارخص الاسعار على ان يتم استبعاد قيمة اي اضافات او قطع غير مطلوب تسعيرها في دعوة العطاء ويحق اللجنة الفنية قبول الاضافات وقطع الغيار في العرض الفائز بالعطاء بعد فوزه.
- ذ. يتم تطبيق التعليمات الخاصة بطريقة احتساب علامات التقييم الفني والمالي لتحديد العرض الفائز بالعطاء.

في حالة عدم توافر المتطلبات في العرض الذي يتضمن ارخص الاسعار تنتقل الدراسة الى العرض الذي يليه بالسعر الى ان تصل الى العرض الذي تتوافر فيه المتطلبات للإحالة على ان تبين اسباب استبعاد العروض الارخص بشكل واضح .

6. يؤخذ بعين الاعتبار عند الدراسة استمرار توافر قطع الغيار والصيانة واي امور اخرى يتطلبها نظام اللوازم والتعليمات المعمول بها .

7. الصناعة الوطنية : بناءاً على قرار مجلس الوزراء رقم (972) تاريخ 25/1/2013 وكتاب وزير الصناعة والتجارة والتموين رقم 23/3/2016 تاريخ 21/8/2016 يتم منح الصناعة الوطنية الاردنية أفضلية بالسعر بنسبة 15 % ما دامت مطابقة للشروط والمواصفات الفنية والهندسية الاردنية وذلك شريطة احضار ما يثبت ان المصنع محلي ويتم منح الأفضلية لسعر المنتج المحلي وفقاً للمعادلة موضحاً حسب النموذج التالي :

$$\text{السعر المقدم من قبل الصناعه الوطنيه} = \frac{\text{السعر * الأفضليه}}{\text{قيمة الأفضليه}}$$

$$150 = \%15 * 1000$$

8. تراعي لجنة الشراء المختصة قبل الاحالة كفاءة وخبرة المناقص في تقديم اللوازم المطلوب وسمعته التجارية والتسهيلات التي يقدمها او الخدمه التي يوفرها وقطع الغيار وورش الصيانة وقدرته المالية ويجوز لها استبعاد عرضه لنقص كل او بعض هذه المتطلبات .

خامساً : إحالة العطاءات :

1. تتم إحالة العطاءات مع بيان الأسباب على الفائزين وفقاً لما يلي :
- أ. الارخص المطابق إذا كان ارخص العرض يتضمن الجودة الازمه في اللوازم المطلوبة ومطابق للمواصفات والشروط في دعوة العطاء.
- ب. أرخص المطابق : إذا كان هنالك عروض مخالفة وعروض اخرى مطابقة تستبعد العروض المخالفة وتتم الاحالة على ارخص العروض المطابقة.
- ت. الانسب : للجنة الشراء المختصة في حالة وجود مخالفات في كافة العروض المقدمة ان تختار انساب هذه العروض من حيث الجودة والسعر والنوع والشروط التي تفي بالغرض المطلوب اذا اقتنتع اللجنة لصالح الشركة المستفيدة.

ث. اي سبب اخر يتفق مع احكام هذه السياسة على ان يكون مبرراً بشكل كاف.

2. تحفظ لجنة الشراء المختصة لنفسها بحق استبعاد اي عرض لا يكون واضحاً بصورة كافية تمكن من الاحالة او يحتمل اكثر من تفسير.
3. للجنة الشراء أن تنقص او تزيد كميات او مدد اللوازم والخدمات الاستشارية الواردة في وثائق الشراء قبل الاحالة دون الرجوع الى المناقص على ان لا يتجاوز مجموع الزيادة أو النقصان ما نسبته(25%) من الكمية المطلوبة.
4. اذا اقتضت الحاجة الى زيادة في كميات اللوازم المشترأة فلللجنة الشراء ومهمها بلغت قيمتها وبموافقة المتعهد إصدار قرار لاحق لقرار الاحالة على ان لا تتجاوز في مجموعها ما نسبت (35%) من الكمية الواردة في عقد الشراء.
5. اذا تطلب الحاجة الى تخفيض كميات اللوازم المشترأة فلللجنة الشراء وبموافقة المتعهد إصدار قرار لاحق لقرار الاحالة على ان لا تتجاوز في مجموعها ما نسبته(50%) مهن الكمية الواردة فهي عقد الشراء.
6. للجنة الشراء إصدار قرار إحالاة لاحق مهما بلغت قيمته وبموافقة المتعهد لتمديد المدد في الخدمات الاستشارية وغير الاستشارية على ان لا تتجاوز في مجموعها (50%) من المدة الأصلية للعطاء.
7. تستبعد لجنة الشراء المختصة العرض غير المتقيد بالمواصفات والشروط والتعليمات العامة الشروط الخاصة لدعوة العطاء او اذا كان مقدمه غير كفاء او غير مؤهل او اذا سبق واتخذ بحقه قرار حرمان او انتحل صفة تمثيل مؤسسة او شركة او الادعاء بانه وكيلها بالبيع او اخفى انه وكيلها سواء كان تمثيله لمؤسسة اردنية او أجنبية.
8. إذا وقع تناقض او تعارض بين التعليمات والشروط العامة وبين الشروط الخاصة فيؤخذ بما ورد في الخاصة.
9. إذا تبين للجنة الشراء المختصة أن الأسعار المعروضة عليها مرتفعة فلها ان تعيد طرح العطاء او ان تلجأ إلى الشراء عن طريق استدراج عروض او الشراء المباشر وفقاً لاحكام نظام لوازم الشركة كما يحق لها ان تصرف النظر عن الشراء كلها او جزئياً وعند اعادة الطرح يحق للمناقص الذي سبق ان اشتري دعوة العطاء الحصول عليها دون مقابل.
- 10.تحفظ لجنة الشراء المختصة بحقها في الغاء دعوة العطاء او قرار الاحالة في اي وقت او اي مرحلة دون بيان الاسباب ما لم يكن المتعهد قد تبلغ امر الشراء وقرار الاحالة واستكمال كافة اجراءات توقيع العقد او الاتفاقية ولها ان ترفض كل او بعض العروض المقدمة اليها دون ان يكون لاي من المناقصين الحق في الرجوع اليها بأي خسارة او ضرر ناشيء عن تقديم عرضه ولا يترب على الشركة اي التزامات مادية او غير مادية مقابل ذلك.
- 11.الشركة غير مقيدة بالإحالات على أقل الأسعار مع الأخذ بعين الاعتبار مدة التوريد و للشركة الحق بتجزئة العطاء او الغاء العطاء دون بيان الاسباب ولا يحق لأحد الاعتراف على قرار الشركة بهذا الخصوص.

سادساً : مسؤوليات المتعهد تجاه الشركة :

1. على المتعهد الذي احيل عليه العطاء استكمال إجراءات العقد الخاص بقرار الاحالة (تقديم تأمين حسن التنفيذ ودفع الرسوم القانونية وتوقيع الاتفاقية خلال المدة التي تحدد في كتاب التبليغ الذي يرسل الى المتعهد علما بأنه يحق للشركة الغاء الاحالة دون ان يترتب عليها ايه التزامات مالية اذا لم يقم المتعهد باستكمال كافة الاجراءات المطلوبة منه خلال الفترة القانونية الممنوحة له .
2. يعتبر توقيع الاتفاقية من قبل المتعهد اعترافاً من بأنه مطلع على كافة محتويات قرار الاحالة وامر الشراء وكل ما يتعلق بهما وانه ملتزم التزاما تماما بمحتوياتها ومضمونها .
3. لا يجوز للمتعهد ان يتنازل لاي شخص اخر عن كل او اي جزء من العقد دون الحصول على اذن خطى من لجنة الشراء المختصة مع الاحتفاظ بكل حقوق الشركة وفقاً لقرار الاحالة والعقد الاصليل .
4. إذا استنكر المتعهد عن تنفيذ التزاماته بموجب العقد او قصر في ذلك او تأخر في تقديم اللوازم المحالة عليه للجنة الشراء المختصة شراء اللوازم او الخدمات موضوع العقد بنفس المواصفات والخصائص او بديلاً عنها بذات الخصائص والاستعمالات ولا تقل عنها سوية من اي مصدر اخر على حسابه ونفقته

- وتحميه فروق الاسعار والنفقات الاضافية واي خسارة او مصاريف او عطل او ضرر يلحق بالشركة دون الحاجة الى اي إنذار ولا يحق للمتعهد الاعتراض على ذلك.
5. يحق للشركة فسخ الاتفاقية في اي وقت دون الحاجة إلى إنذار عدلي للمتعهد إذا ما ثبت فشله بالوفاء بالتزامه أو مخالفته لأي شرط من شروط الاتفاقية ومصادرها كفالة حسن التنفيذ كلها أو جزئيا دون أن يكون للفريق الثاني الحق بالاعتراض أو المقاومة
6. يرفع المتعهد اللوازم المرفوضه على نفقته خلال مدة اقصاه (15) خمسة عشر يوماً من تاريخ اشعاره بضروره رفعها من المكان الموجود فيه ، الا اذا اقتضت الضرورة الصحية او الامنية رفعها او اطلاقها قبل ذلك الموعد فإذا تأخر في القيام بذلك عن الموعد المحدد له فيعتبر متناولاً عنها للشركة وللشركة الرجوع عليه بنفقات الرفع والاتلاف ان اقتضى ذلك بقرار من لجنة الشراء المختصة كما يحق للشركة فرض رسوم تخزين عليه بمقداره (1%) عن كل اسبوع تأخير عن الفترة اعلاه .
7. إذا تأخر المتعهد في تنفيذ ما التزم به في الموعد المحدد بالعقد ففترض عليه (غرامه مالية) بنسبة لا تقل عن (1%) من قيمة اللوازم التي تأخر المتعهد في توریدها عن كل اسبوع او جزء من الاسبوع وبحد اعلى (15%) من قيمتها كما يحق للشركة الغاء العقد بعد مرور اربعة اسابيع تأخير اذا اقتضت مصلحة الشركة ذلك وعلى ان يتم تحميم المتعهد كافة الخسائر الناتجه عن ذلك .
8. لا يحول توقيع الغرامه في البند السابق دون حق الشركة في الرجوع على المتعهد بقيمة العطل والضرر الناتج عن تأخر المتعهد في تنفيذ ما التزم به دون سابق إنذار على ان يتم اعلام لجنة الشراء المختصة بقيمة العطل والضرر ان وجدت.
9. تحصل الأموال المستحقة للشركة من المناقصين أو المتعهدين للشركة من كفالاتهم لديها لذلك العطاء أو أي عطاء آخر أو الأموال المستحقة لهم لدى الشركة في أي تعاملات أخرى.
10. لشركة مياه اليرموك حق قبول الظروف التي تسببت في تأخير العمل أو رفضها وعدم اعتبارها ظروف قاهرة دون حق الاعتراض أو طلب بيان الأسباب .
11. القوة القاهرة : هي حدث او ظرف استثنائي خارج عن اراده وسيطرة الطرفين مثل الحرب او الاضراب او الشغب او الجريمة وقد يكون حسب المصطلح (عمل القوة العليا) مثل الفياصنات او الزلازل او البراكين او التشريعات الحكومية المستحدثة او غير الواضحة التي لا يمكن التنبيء بها بحيث يمنع احد او كلا الطرفين من الوفاء بالتزاماتها المنصوص عليها في العقد وليس المقصود بذلك تبرير الاهمال او التقصير او غيره من المخالفات لكل من الطرفين .
- أ. يكون من المتفق عليه ان المتعهد لا يتحمل الاضرار المترتبة على التأخير في تنفيذ العقد او عدم الوفاء به اذا كان التأخير او عدم الوفاء بسبب القوى القاهرة.
- ب. في كل الاحوال عند وجود قوى قاهره فإنه يتوجب على المتعهد تقديم اشعار خطى وفوري الى الجهة المختصة بالظروف والاسباب التي تمنع من تنفيذ الالتزام او التأخير في الوفاء به وتقديم كل ما يثبت ذلك.
- ت. تكون القوى القاهرة المؤقتة من مبررات التأخير ويجب الوفاء بعد زوالها وتكون القوى القاهرة الدائمة من مبررات عدم الوفاء.
- ث. تنظر لجنة الشراء المختصة في القوى القاهرة من حيث المكان والزمان ومدى اثارها على تنفيذ العقد.

سابعا : فحص اللوازم واستلامها :

1. تكون اللوازم التي وردها المتعهد خاضعة للفحص ولاعادة وزنها وقياسها على موازين تحددها الشركة لمعرفة مدى مطابقتها للمواصفات بالطريقة التي تحددها الشركة وبحيث تتطابق مع المعايير الدولية المعتمده لهذه الغاية ويتم الدفع بناءا على نتائج الفحص ووفقا لشروط العقد .
2. مياه اليرموك الحق بطلب أية شهادات أو معلومات تراها ضرورية للتتأكد من جودة المواد.
3. تكون المواصفات المذكورة في دعوة العطاء أو قرار الاحالة الحد الادنى المقبول ولا تلغى مواصفات العينات المقدمة مواصفات دعوة العطاء أو قرار الاحالة الا اذا تفوقت عليها .

4. إن استلام المواد من قبل الشركة وفحصها من قبل لجنة الاستلام أو أي جهة أخرى لا يعفي المورد من مسؤوليته تجاه هذه المواد الموردة طيلة فترة الضمان ، للشركة الحق بإعادتها والشراء على حسابه إذا ثبت خلل استخدامها وجود عيب أو عطل مصنعي ، أو ثبت أن المادة غير جيدة.

الشروط الخاصة والمواصفات الفنية

الشروط الخاصة

1. لشركة مياه اليرموك الحق في استبعاد عروض الاسعار للمضخات من نوع يانشان الصينية وذلك بناءاً على

الجزء الخامس

تعليم وزارة المياه والري رقم 145 لسنة 2014

2. يجب على المورد إرفاق شهادة فحص للمحركات الغاطسة والمضخات الغاطسة من المشاغل المركزية للسلطة (عمان) تفيد بمتانة المضخة و المحرك للمواصفات المطلوبة وذلك قبل توريدها لمستودعات الشركة (حوفا) وعلى نفقته الخاصة .

3. يلتزم المورد بتقديم شهادة منشأ معتمدة وشهادة MANUFACTURER CERTIFICATE (شهادة صناعية).

4. يجب أن تكون كل وحدة ضخ غاطسة محفوظة في صندوق خاص بها وكذلك بالنسبة للمحركات الغاطسة .

5. لغايات التقييم و اختيار العرض الفائز تؤخذ مدة التوريد بعين الاعتبار و شركة مياه اليرموك غير ملزمة بالحالات على اقل الاسعار.

كفالات الدخول

1. يلزم المناقص بتقديم كفالة دخول للعطاء وحسب النموذج الوارد في وثائق العطاء.
2. إذا قدم المناقص تامين الدخول على شكل شيك مصدق فإن هذا الشيك يجب أن يصدر من قبل أحد البنوك الاردنية (شيك مدير) بناءً على طلب المناقص نفسه وإن يكون مثبتاً عليه عبارة كفالة دخول وإن يبين رقم العطاء واسمها واسم المناقص نفسه .
 - مع العلم بما يلى :

في حال : عدم تثبيت عبارة " كفالة دخول عطاء رقم " على الشيك المقدم كتأمين دخول عطاء .
يلتزم المناقص بارفاق كتاب تغطية خاص موجه الى شركة مياه اليرموك مرفقاً به أصل الشيك ليبين بأن الشيك المرفق رقم تاريخ المحرر من قبل (اسم المناقص) لأمر المستفيد (شركة مياه اليرموك) بقيمة هو شيك مقدم ككفالة لدخول العطاء رقم الخاص ب.....).
3. في حال : تقديم شيك مصدق باسم شخص غير المناقص .
يلتزم المناقص بتقديم شيك مصدق صادر من بنك مرخص وصادر بناء على طلب المناقص نفسه يحتوي على رقم واسم العطاء وبخلاف ذلك يتم استبعاد العرض المقدم.

في حال : تقديم الشيك مصدق دون ذكر اسم المناقص ورقم العطاء .
يلتزم المناقص بارفاق كتاب تغطية يشير فيه الى أنه يرفق الشيك المصدق المشار إليه وانه صادر عن البنك بناء على طلبه ومن حسابه لدى البنك وأنه مقدم منه ككفالة لدخول العطاء رقم)
• يسمح للمناقصين بتقديم خيارات بديلة او عروض بديلة ان اقتضت الحاجة لذلك

General Technical Specification

A Submersible Mechanical Parts

1. Submersible pump shall be of the centrifugal multistage type utilising standard production parts and shall be well proven in design, quality of manufacturer and operational reliability.
2. Pump bowl shall be of stainless steel withstanding the pressure and stresses specified in the bill of quantities.
3. renewable stainless steel wear rings have to be fitted to the bowls to maintain good efficiency while operation in different water quality conditions - offers for **pumps not provided with these wear-rings will not be accepted.**
4. Pump impellers shall be stainless steel from high grade with flow passages highly defined to effect a smooth surface and minimum efficiency loss, where applicable balance holes shall be provided in the impeller hub to reduce imposed axial thrust.
5. The variation between the borehole diameter given in the bill of quantities and the maximum diameter of the proposed pump shall not be less than **37 mm**.
6. Pump shaft and the coupling shall be made of high tensile stainless steel of a diameter sufficient to prevent distortion from the stresses imposed on them. Critical shaft speed shall be above maximum running speed.
7. The shaft main guide bearing located in the suction and delivery housing of the pump shall stainless steel material , and shall be provided with protection guards to prevent ingress of sand and incrustations (**up to 50 g/m³**).
8. Pump bowl guide bearing shall be of approved abrasion-resistant materials. All bearings shall be lubricated by water to be pumped.
9. The pump delivery and housing shall incorporate a thrust washer of suitable material at the shaft end to absorb up-thrust that occur during pump starting.
10. The pump shall incorporate a delivery check valve (built in, non-return valve).
11. The pump shall be provided with screwed connection (**no flange connection**) at the delivery housing (thread of riser pipes API-5L), adaptable to 4", 6", or 8" Dia. standard riser pipe otherwise, reducer joint should be provided.
12. A stainless steel strainer shall be provided on the pump suction housing (**no**

- 13. synthetic material will be accepted).**
- 14.** Priority of awarding will be to pump units complied with specifications and conditions as per BOQ and obtain less number of stages.
15. The pump efficiency shall not be less than 70% for more than 50 kW motors and closest to 75% for pumps with less than 50 kW motors!

Item No.	Part Name	Material DESCRIPTION
		According to Standards
1.	Bowls	Stainless steel AISI 304 (EN 1.4301) or as per specified in BOQ
2.	Diffuser	Complied with bowls specs
3.	Renewable wear-rings	, Stainless steel AISI 304 (EN 1.4301) or higher or per specified in BOQ
4.	Impellers	steel Stainless AISI 304 (EN 1.4301) or higher or as per specified in BOQ
5.	Pump shaft and coupling	stainless steel AISI 304(EN 1.4301) or higher
6.	Shaft guide bearings	NBR, Bronze or Stainless Steel AISI 304(EN 1.4301) or higher
7.	Suction Strainer	Stainless Steel AISI 304 (EN 1.4301) or higher

Submersible Motor

1. Motors maximum dia. shall not exceed more than **37mm** deviation from borehole casing described in BOQ.
2. Submersible Motor shall be induction squirrel cage "wet" type with rewirable windings class Y insulation, designed to operate continuously under submerged conditions and shall comply with the requirements of the IEC Publications 34.
3. Motors 150 KW and above, encapsulated motors are accepted.
4. The motors have to be designed to the following specifications:
 - Have to be selected for starting with auto-transformers - reduced voltage throughout the starting sequence (tapping about 70%), soft starter, inverter.
 - The winding shall be insulated with an approved heat resistant material (PE2+PA) two layers: Internal temp.=(75 °C) , Ambient temp =(50 °C).
 - Allow 8 to 10 consecutive starts in one hour when the motor is cold and 6 starts when the motor is hot.
 - Shall be provided with a heavy duty multi pad thrust bearing at the base of the motor to absorb the shaft down thrust developed by the pump. The bearing design shall incorporate tilting thrust pads of bronze or stainless steel arranged to self-adjustment according to thrust load. The thrust disc shall be of the same material sheltered with suitable carbon based (fibre, graphite) or similar approved material, no Teflon or rubber accepted.
 - Has to be filled with potable water or (if additives are used, a certificate needed to approve of no harm to human use as per OSHA standard).
 - a sand guard has to be provided to protect the motor,
 - mechanical seal of silicon carbide material(stationary and rotary parts)
 - Motors have to be equipped with thermal protections (3-wire PT-100 system) thermally contacted to the windings at the upper part of the motor for thermal protection.
 - Have to be equipped with **5 m** double insulated marine cables, which are allowed to be used in drinking water, with tinned annealed copper

conductors. The cable alongside the pump casing shall be covered with a stainless steel plate screwed on the pump bowls.

- The diaphragm cover located at the end of the motor has to be made of cast iron or steel (no synthetic material will be accepted).
- Working up to a cooling velocity of **0.5m/s** - upstream the motor.
- Year of manufacture should be not more than 14 months
- Motor should adapt taking off on all starting methods(dol., auto trans ,soft starter, variable speed

4. Further Specifications

Motor characteristics: 2 Pole, 3 phase, 400 V \pm 10%, 50 Hz \pm 1%

.synchronous speed: 3000 1/min

Ambient water temperature: up to 50°C

Withstanding upstream velocity of the motor: 0.5 m/s

Min efficiency of the motor: 85%

Power factor 0.85

Item No.	Part Name	Material Specification According to Standards
1.	Motor Shaft	stainless steel AISI 304 (EN 1.4301) or higher
2.	Motor Housing	Cast iron G20/G25 and stainless steel AISI 304 (EN 1.4301) or higher
3.	Motor Guide bearing	Bronze OR GRAPHITE
4.	Bolts, Nuts, Studs, Screws, and Washers etc.	Stainless Steel AISI 304 (EN 1.4301) or higher
5.	Thrust Bearing (Pad)	Stainless Steel AISI 304 (EN1.4301) with fiber or graphite based Material
6.	Thrust Bearing (Disc)	Bronze or Stainless Steel (EN1.4301) or higher
7.	Diaphragm motor bowl cover	<i>cast iron or steel</i>

Documentation and Attachments C

(all in English Language)

- The bidder shall specify the local maintenance workshop which will carry out electrical and mechanical repairs during the guarantee period.
- The pump and motors shall have labels and rating **plates of non-corrodible metal**, be securely screwed or riveted to each pump and motor (serial number, manufacturer, origin, head, discharge, speed, power, voltage, current, cooling-velocity, PF and frequency etc.) Including all information requested from ISO.
- Each pump set has to be tested over the complete performance range according to the **ISO 9906:2012**, grade 1B, or **ISO 2548C** class –appendix B, specifications. Separate testing certificates for each pump unit including country of origin and year of manufacture (not exceeding more than one year) must be provided upon delivery.

The bidder shall submit along with his offer the following documents:

- original characteristic curves showing flow, head, power consumption, efficiency, operation range and NPSH (a photo copy of the curves will not be accepted)
- Installation, operation of maintenance instructions, workshop manuals and two copies each. Relevant standards used in the material, production and testing Certificate of testing according to recommended standards. Complete offer has to be submitted containing the following technical documents.
- The bidder has to provide a recent of quality management certificate **ISO 9001**
All parts and material are eligible to be tested according to standards and specifications at **Royal Scientific Society** mechanical design and technology center. **Table of Technical**

The attached details sheet must be completely filled for every item (all materials of the motor parts have to be specified!!).

<i>Motor data</i>		
19	Motor type(code)	
20	Motor Maximum Diameter	mm
21	Motor rated Power	KW
22	Nominal Current	A
23	Motor Efficiency At Duty Point	%
24	Motor Speed at duty point	RPM
25	Diaphragm material	
26	Diaphragm bowl Cover Material	
27	Mechanical Seal (two segments) materials	
28	Sand Guard(yes/no)	
29	Motor wire insulation material	
30	Motor Feeder Cable Length	m
31	Motor Protection Class (IP)	
32	Wire Winding Insulation Material	
33	Motor Winding Insulation Class	
34	Motor Guide Bearing material	
35	Filling Cooling Liquid	
36	Minimum upstream velocity	m/s
37	Sensor Thermal Protection Type	
38	Overall Efficiency @Duty Point	%
39	Withstanding Maximum water ambient Temperature	°C
40	Thrust Bearing Material (tilted segments)	
41	Up thrust pad material	
42	Pump overall length	m
43	Country OF Origin	
44	Year Of Manufacture	

Specifications

الجزء السادس

القائمة السوداء

حسب ما ورد في نظام رقم (8) لسنة 2022 نظام المشتريات الحكومية

الجزء السابع

نموذج كفالة دخول العطاء
TENDER GUARANTEE

إلى السادة : شركة مياه اليرموك

يسرنا إعلامكم بأن مصرفنا (اسم المصرف) يكفل المقاول / شركة / مؤسسة

بتعهد لا رجعة عنة غير قابل للنقض .
يكفل المقاول / شركة / مؤسسة

بمبلغ () ديناراً أردنياً "فقط" ديناراً أردنياً .

وذلك مقابل كفالة دخول العطاء رقم :
الخاص بمشروع

لتؤمن قيامه بالتزاماته كمناقص متقدم للعطاء المذكور ، وفقاً للشروط المتعلقة بذلك والتي دخل العطاء المذكور على أساسها .

وبتقى هذه الكفالة سارية المفعول لمدة (٩٠) يوماً من تاريخ ايداع العروض أو لحين توقيع الاتفاقية مع أحد المناقصين أيهما أسبق .

واننا نتعهد بتعهد لا رجعة عنة غير قابل للنقض بأن ندفع لكم المبلغ المذكور أعلاه عند أول طلب منكم بصرف النظر عن أي اعتراض من قبل المناقص .

..... توقيع الكفيل/مصرف
..... المفوض بالتوقيع
..... التاريخ

- يجب وضع الكفالة في ملف منفصل عن العرض الفني والمالي .

(نموذج كفالة حسن التنفيذ)
PERFORMANCE GUARANTEE

إلى السادة شركة مياه اليرموك

يسرنا إعلامكم بأن مصرفنا : يسرنا إعلامكم بأن مصرفنا :

قد كفل بـكفالة مالية ، المقاول:.....

بخصوص العطاء رقم) (.....
المتعلق بمشروع :
بمبلغ :) (دينار أردني فقط لا غير دينار أردني فقط لا غير

وذلك لضمان حسن تنفيذ العطاء المحال عليه حسب الشروط الواردة في وثائق عقد المقاولة ، وأننا نتعهد بأن ندفع لكم . بمجرد ورود أول طلب خطي منكم المبلغ المذكور أو أي جزء تطلبوه منه بدون أي تحفظ أو شرط. مع ذكر الأسباب الداعية لهذا الطلب بأن المقاول قد رفض أو أخفق في تنفيذ أي من التزاماته بموجب العقد . وذلك بصرف النظر عن أي اعتراض أو مقاضاة من جانب المقاول على إجراء الدفع .

وتبقى هذه الكفالة سارية المفعول من تاريخ إصدارها ولحين تسلم الأشغال المنجزة /و/أو/ توريد المواد بموجب العقد المحدد مبدئياً بتاريخ شهر من عام وعلى أن يتم تجديدها تلقائياً لمدد أخرى مدة كل منها(90) تسعين يوماً ما لم يردمكم من شركة مياه اليرموك طلبا خطيا بالغاء
الكافلة .

توقيع الكفيل/ مصرف:.....

المفوض بالتوقيع :

التاريخ :

(نموذج كفالة الصيانة)
MAINTANANCE GUARANTEE

إلى السادة شركة مياه اليرموك

يسرا إعلامكم بأنّ مصرفنا:

قد كفل بـكفالة مالية ، المقاول:
.....

بخصوص العطاء رقم ()

المتعلق بمشروع :
بمبلغ : (.....) دينار أردني دينار أردني.

وذلك ضمناً للالتزام المقاول لتنفيذ جميع التزاماته فيما يخص أعمال الإصلاحات والصيانة بموجب أحكام عقد المقاولة الموجز. وإننا نتعهد بأن ندفع لكم - بمجرد ورود أول طلب خطي منكم - المبلغ المذكور أو أي جزء تطلبوه منه بدون أي تحفظ أو شرط / مع ذكر الأسباب الداعية لهذا الطلب بأن المقاول قد رفض أو أخفق في تنفيذ التزاماته فيما يخص أعمال الإصلاحات والصيانة بموجب العقد ، وكذلك بصرف النظر عن أي اعتراض أو مقاضاة من جانب المقاول على إجراء الدفع .

وتبقى هذه الكفالة سارية المفعول من تاريخ إصدارها ولحين التسلم للأشغال المنجزة تسلماً نهائياً بموجب العقد وقيام المقاول بإكمال النواقص والإصلاحات المطلوبة / او / انقضاء مدة الصيانة وعلى ان يتم تجديدها تلقائياً لمدد أخرى مدة كل منها(90) تسعين يوماً ما لم يردكم من شركة مياه اليرموك طلباً خطياً بالغاء الكفالة .

توقيع الكفيل/ مصرف:.....

المفوض بالتوقيع :

التاريخ :

نموذج ضمانة ضد سوء المصنوعية

أتعهد أنا /نحن الموقع أدناه :
بضمان المواد المحالة علينا و الواردة في العقد أو امر الشراء وأية ملاحق لها و / أو أية قرارات معدلة لها
الصادرة عن شركة مياه اليرموك لعام ()

بحيث يكون هذا الضمان ساري المفعول لمدة 18 شهراً تبدأ من تاريخ الاستلام النهائي لكل دفعـة يتم الموافقة
على تسلـمها حسب الأصول للعطاءـ و / أو العطـاءـات و / او اـوامر الشـراءـ ، ما لم يـرد خـالـف ذـلـك فـي العـقـد او اـمـرـ
الـشـراءـ .

ويشمل هذا التعهد ضمانـ كافةـ الموادـ المـذـكـورـةـ فـيـ العـقـدـ اوـ اوـامـرـ الشـراءـ منـ سـوءـ المـصـنـوعـيـةـ وبـكـاملـ قـيـمةـ المـوـادـ
المـضـمـونـةـ مـضـافـاـ إـلـيـهـ نـسـبـةـ 15% خـمـسـةـ عـشـرـ بـالـمـائـةـ مـنـ قـيـمـتـهـاـ .

ونتعهد باستبدالـ كـافـةـ المـوـادـ الـتـيـ ثـبـتـ سـوءـ مـصـنـعـيـتـهـ خـلـالـ المـدـةـ المـقـرـرـةـ مـنـ قـبـلـ شـرـكـةـ مـيـاهـ الـيـرـمـوـكـ،ـ وـفـيـ حالـ
عدـمـ قـيـامـنـاـ باـسـتـبـدـالـ تـلـكـ المـوـادـ بـأـخـرىـ جـديـدـةـ مـعـ نـهـاـيـةـ المـدـةـ المـقـرـرـةـ لـلـاستـبـدـالـ،ـ فـانـنـاـ نـتـعـهـدـ بـدـفـعـ كـامـلـ قـيـمةـ تـلـكـ
الـمـوـادـ

مضـافـاـ إـلـيـهـ 15% خـمـسـةـ عـشـرـ بـالـمـائـةـ مـنـ قـيـمـتـهـاـ دونـ الحاجـةـ لـلـإـخـطـارـ أوـ اللـجوـءـ إـلـىـ القـضـاءـ،ـ معـ ضـمـانـ أيـ
عـطـلـ
أـوـ ضـرـرـ أـوـ مـصـارـيفـ تـلـحـقـ بـشـرـكـةـ مـيـاهـ الـيـرـمـوـكـ.

وعليـهـ أـوـقـعـ

المـقـرـ وـالـمـتـعـهـدـ بـمـاـ وـرـدـ أـعـلاـهـ

نموذج العقد / الاتفاقية

حررت هذه الاتفاقية في اليوم () من شهر () لعام (2026) بين صاحب العمل شركة مياه اليرموك على اعتباره الفريق الأول وبين المقاول..... على اعتباره الفريق الثاني لما كان الفريق الأول رغباً في التعاقد مع شركة متخصصة لتأمين احتياجات شركة مياه اليرموك لـ

توريد وحدات ضخ و محركات غاطسة

ولما كان قد قبل بالعرض الذي تقدم به الفريق الثاني للعطاء C-T-G-2026-006 تم الاتفاق بين الفريقين المتعاقدين على ما يلي:

1- يكون لكلمات والتعابير الواردة في هذه الاتفاقية نفس المعاني المحددة لها في الشروط العامة في دعوة العطاء والمشار إليها فيما بعد.

2- تعتبر الوثائق المدرجة فيما يلي جزء لا يتجزء من هذه الاتفاقية وتعتبر قرائتها وفهمها في مجموعها وحدة متكاملة وهذه الوثائق هي:

*الشروط العامة والخاصة

*قرار الاحالة

*عرض المناقصة

*المواصفات

*آية ملحوظ للعطاء تصدر قبل توقيع العقد

3- القيمة الإجمالية للعقد:-
مدة التوريد:-

4- ازاء تعهد الفريق الأول بدفع المبالغ المستحقة للفريق الثاني وفقاً لهذه الاتفاقية يتعهد الفريق الثاني بتنفيذ جميع الأعمال المطلوبة منه في هذه الاتفاقية وانجازها وتسليمها وصيانتها وفقاً "للشروط والمتطلبات الواردة في هذه الاتفاقية".

5- ازاء قيام الفريق الثاني بتقديم جميع الأعمال المطلوبة منه بموجب هذا العطاء ، يتعهد الفريق الأول بأن يدفع الى الفريق الثاني الأسعار والأجور المذكورة في المواعيد وبالأسلوب المحدد لذلك في هذه.

بناء على ما ذكر اعلاه جرى توقيع هذه الاتفاقية و ابرامها في التاريخ المذكور أعلاه.

الفريق الثاني
(المورد)

الفريق الأول
(صاحب العمل)

التوقيع

التوقيع

الأسم

الأسم :

الوظيفة:

الوظيفة:

الجزء الثامن

وحدات ضخ غاطسہ

ITEM	Q/H	QUA.	UNIT	UNIT PRICE/J.D	TOTAL /J.D	BRAND / ORIGIN	DELIVERY
1	500H/25Q	3	NO				
2	450H/25Q	3	NO.				
3	400H/25Q	2	NO				
4	350H/25Q	2	NO				
5	300H/25Q	2	NO				
6	250H/25Q	2	NO				
TOTAL PRICE :							

محركات غاطسة

ITEM	KW	QU AN.	UNIT PRICE	TOTAL PRICE	BRAND /ORIGIN	DELIVERY
1	(150) مسنن "9	1				
2	(185) مسنن "10	2				
3	(63) مسنن $\leq 7"$	6				
4	(55) مسنن $\leq 7 "$	4				
TOTAL PRICE:						

الختم والتلویع :

رقم الفاكس :

رقم الهاتف :

اسم المناقص :

